

Letters to the Editor

✉ Estimada Dra. Lee,

I send this letter for your information and for presentation in the *Rapa Nui Journal* in order to inform those institutions and interested individuals that I have been officially designated as the Conservator of the Anthropological Museum, 'R. P. Sebastián Englert' on Easter Island, as of the 28th of September 1993. The Englert Museum is under the aegis of the Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

In order to carry out my tasks and to initiate and develop professional contacts, I would be very pleased for the opportunity to receive and/or exchange relevant information in the areas of cultural, social, and physical anthropology, archaeology, history, museum studies and whatever other theme concerns Easter Island.

As of now, there is not much to say about conditions in this museum; without doubt, I will be dedicating a great part of my efforts toward making it an efficient place to work, and an agreeable museum for visitors. In this context, I would be pleased to receive help from those who have a specific interest in our Museum.

The principal need that we see is to obtain up-to-date information, for there is little available in the Museum 'R.P. Sebastián Englert.' We thus seek publications (periodicals or special editions of journals), information, books, or other associated materials of interest. Such items would be most welcome. It is also important that all information and deliveries be sent directly to this Conservator in care of the Museum.

Muy atentamente,

Claudio Gómez
Conservador, Museo R.P. Sebastián Englert
Correo, Isla de Pascua, Chile
Fax: 56-39-223-542

✉ As a Rapanuiphile who attended the Rapa Nui Rendezvous, I enjoyed Paul Bahn's perceptive review on the meeting (*RNJ* 7(3):45-48), and wish to congratulate him for a job well-done.

However, one thing is missing: as he wrote the article, he did not refer to his own part in the meeting. Paul presented two papers: the one concerning Katherine Routledge was, for me, particularly compelling.

In his *RNJ* review, with humor and erudition, Paul zeroed in on those papers of importance and deftly skewered the few who deserve to be deflated. Thank you Paul; your report was almost as good as 'being there.'

Rose Marie Wallace, Santiago de Chile.

✉ The joint letter signed by Annette Bierbach and Horst Cain in *RNJ* (7:4), describes an unsolved problem as old as mankind's earliest attempts to impart

information. However, the authors are mistaken in saying that I was "...a participant in the first Easter Island Congress held on Easter Island in 1984." Although I submitted a paper, I was unable to attend the meetings.

The following comments refer to Alan Drake's paper, "Drawing, Photographing, and Surveying alongside Paymaster Thomson, 1886-1889" (*RNJ* 7(3):49-52.) There are three words in the article that are questionable: "rasing," "berth" and "cobelled." The word "raze" means to "tear down completely; to demolish." The men in the photograph are extracting the slabs through the roof. In so doing, they were not "rasing" the house slabs but did demolish the house. The word "berth" is a nautical term, not applicable to the stone slabs that form part of the interior walls of some of the houses at Orongo. And, the word "cobelled" is misspelled; the correct term is "corbelled."

Robert Koll, Mexico

[Editor's Note: Alan Drake pleads dyslexia and is guilty of not using his spelling checker. The proof reader is guilty as charged.]



EASTER ISLAND FOUNDATION: FUNDACION RAPANUI

Update on the Mulloy Library:

To the original Mulloy collection (485 volumes) have been added 84 bound volumes of articles photocopied from journals and newspapers in the Biblioteca Nacional de Chile, plus approximately 300 volumes donated by other people. Thus, as of January 1994, there are nearly 1000 books and roughly 1200 catalogued articles, unpublished papers, reprints, and video tapes. Still uncatalogued and awaiting archival re-jacketing are some 15,000 black and white negatives and photographs (temporarily stored at the home of William Liller), and perhaps 100 original maps (still in the home of Gonzalo Figueroa).

The Mulloy Library has also received books and journals from Emily Mulloy, Georgia Lee, William Liller, Joan Seaver Kurze, the late Kenneth Emory, and from a gratifyingly large number of other individuals interested in the island and the Library.

A most welcome gift came from the Society of American Archaeology which donated a complete set of back issues (up to 1988) of *American Antiquity*. The Library is now looking for issues dating from 1988 onward in order to complete the set. Anyone with some issues to fill this gap, please contact *RNJ*.

Library equipment has been received including an almost-new portable typewriter donated by Dr. A. Elena Charola, an antique (but functioning) IBM computer (with printer), two new desks and an ergonomic desk